SIEMENS 4<sup>382</sup>

# Two-port seat valves with flange, PN40

### VVF61...







DN40 ... DN150

Two-port seat valves with flange, PN40

• DN15 ... DN150 mm

DN15 and DN25: cast steel GS-C 25 N
 DN40 ... DN150: cast steel GS-45

• k<sub>vs</sub> 0.19 ... 300

• Stroke 20 or 40 mm

• Can be equipped with actuators SQX..., SKD... and SKB...

Use

Media

For use in district heating, heating, ventilating, and air conditioning systems as a control or safety shutoff valve as per DIN 32730. For open and closed circuits.

### Standard versions with standard stem sealing gland for:

Cooling water	
Chilled water	
Low temperature hot water	
High temperature hot water	
Water with anti-freeze	
up to max. 50 % vol. 1) 2)	−25 +220 °C
Saturated steam/super-heated steam	
<b>DN15 and 25</b> (up to max. 17 bar abs.)	
<b>DN40150</b> (up to max. 11 bar abs.)	
Brine 1) 2)	

## Special versions with thermal insulator and special stem sealing gland for:

Thermo oils	220 300/350 °C <sup>3)</sup>
Refrigerants	not permissible 4)

- 1) Media below 0 °C: ASZ6.5 stem heating element required to prevent freezing of the valve stem in the sealing gland.
- 2) Water with anti-freeze and brine: down to -10 °C as per DIN 3158 (stress case I) or down to -25 °C as per DIN 3158 (stress case II)
- 3) For applications with thermo oils of 220 ... 300 / 350 °C, a thermal insulator between the valve and the actuator is required.
  - The maximum permissible temperatures in dependence of valve body material are described in the sections "Notes" and "Engineering notes".
- 4) For these applications, special refrigerant valves with magnetic actuators are used; refer to data sheets 4700 ... 4799

### Type summary

### Standard version

Туре	DN	<b>k</b> <sub>vs</sub>	S <sub>v</sub>	Δp <sub>vmax</sub> .		
	[mm]	[m <sup>3</sup> /h]	•	[kPa]		
VVF61.09	15/1	0.19				
VVF61.10	15/1.5	0.3				
VVF61.11	15/2.5	0.45				
VVF61.12	15/4	0.7				
VVF61.13	15/6	1.2	>50			
VVF61.14	15/10	1.9				
VVF61.15	15	3		1600		
VVF61.23	25/15	3				
VVF61.24	25/20	5				
VVF61.25	25	7.5	>100			
VVF61.39	40/32	12	>50			
VVF61.40	40	19				
VVF61.50	50	31				
VVF61.65	65	49		1000		
VVF61.80	80	78	>100	700		
VVF61.90	100	124		450		
VVF61.91	125	200		300		
VVF61.92	150	300		200		

### Special versions with type suffix 2

For media and temperature	Example:	
Thermo oils	220 300 / 350 °C	VVF61.50 <b>2</b> 1)

1) **Thermal insulator** for special version (type suffix: **2**), required for thermo oils from 220 °C to max. 300/350 °C; factory-mounted in the valve on delivery.

DN = Nominal diameter

170

 $\Delta p_{vmax.}$  = Max. permissible differential pressure

 $k_{vs}$  = Nominal flow value as per VDI 2173

across the valve's control path,

 $S_v = Rangeability as per VDI 2173$ 

valid for the entire stroke range

### **Accessories**

### Ordering

### **Delivery**

### **Equipment** combinations

Electric stem heating element, AC 24 V, required for media below 0 °C: ASZ6.5

When ordering, please indicate type reference and type suffix (where required). *Example:* **VVF61.50** 

Both the valve and the actuator are packed and supplied separately.

The special version (type suffix: **2**) for thermo oils is delivered with factory-mounted thermal insulator in the valve.

The valves are supplied without counter-flanges and without flange gaskets.

Valves	Actuators 1)						
		SKD 2)		SKB		SKC	
	H <sub>100</sub>	$\Delta p_{\text{max}}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{\text{max}}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$
	[mm]			[kPa]			
VVF61.09 VVF61.15		1600	4000				
VVF61.23 VVF61.25	20		2250	1600	4000		
VVF61.39 VVF61.40							
VVF61.50							
VVF61.65						1000	
VVF61.80						700	
VVF61.90	40					450	4000
VVF61.91						300	
VVF61.92						200	
Data sheet		4561 4564					

- 1) Actuators available for delivery: AC 24 V / AC 230 V with 3-position signal
  - AC 24 V with proportional pos. signal DC 0...10 V or DC 4...20 mA
- 2) Usable up to max. medium temperature of 140 °C

 $H_{100}$  = 100 % stroke of the valve and the actuator

Δp<sub>max</sub> = Max. permissible differential pressure across the valve's control path across the entire actuating range of the motorized valve

= Maximum permissible differential pressure (closing pressure) at which the motorized valve will close securely against pressure.

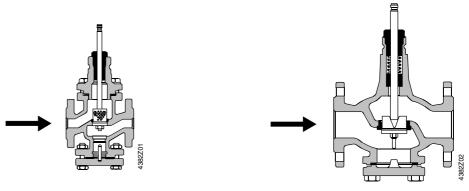
### **Pneumatic actuators**

 $\Delta p_s$ 

- DN15 and DN25 can also be used with pneumatic actuators.
- For DN40 ... DN150, use of pneumatic actuators is possible only if the direction of flow counters the direction of the arrow (inverted flow direction.) For  $\Delta p_{\text{max}}$  and  $\Delta p_s$  the values as listed in the data sheet for the VVF41... (4340) are valid.
- Contact your local office or branch for more information.

### Mechanical design

### Valve cross sections



DN15 and DN25 closes against pressure

DN40 ... DN150 closes on pressure

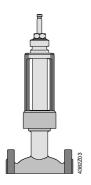
Depending on the nominal size, a guided parabolic, perforated or slot plug is used that is directly connected to the valve stem.

The seat is screwed to the valve body with the aid of special gland material.



The two-port seat valve does not become a three-port valve by removing the blank flange.

#### Thermal insulator



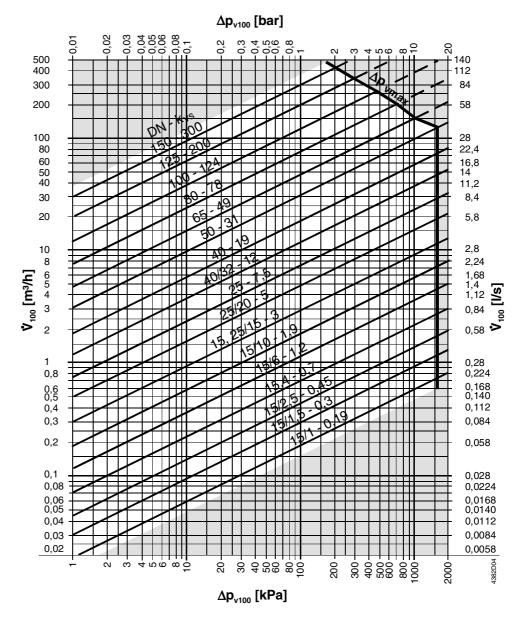
**Thermal insulator** for special version (type suffix: **2**), required for thermo oils from 220 °C to 300 / 350 °C; factory-mounted in the valve on delivery.

### Disposal

The various material types used require that you disassemble the unit and sort the components prior to disposal.

### **Sizing**

Flow diagram



 $\Delta p_{vmax.}$  = Maximum permissible differential pressure across the valve's control path,

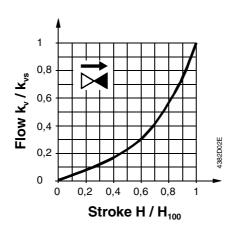
valid for the entire stroke range

 $\Delta p_{v100}$  = Differential pressure across the fully opened valve across the control path

at flow  $\,V_{100}\,\,$  in kPa or in bar

 $V_{100}$  = Flow in m<sup>3</sup>/h or in l/s 100 kPa = 1 bar  $\approx$  10 mWG

### Valve flow characteristic

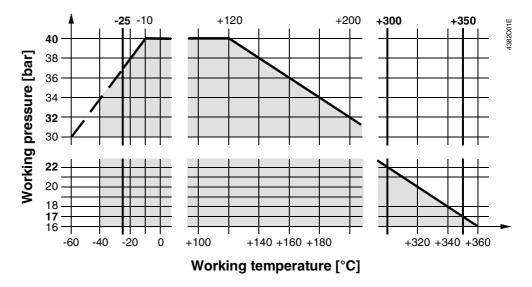


Valve flow characteristic

0 ... 30 % ⇒ linear

30 ...100 %  $\Rightarrow$  n<sub>gl</sub> = 3 as per VDI / VDE 2173

### Working pressure and temperature



Working pressure staged as per ISO 7268 and EN 1333 at operating temperatures of  $-25 \dots +300/+350$  °C as per DIN 4747 and DIN 3158.

### Notes Engineering

We recommend installation in the return pipe, as the temperatures in this pipe are lower for applications in heating systems, which in turn, extends the stem sealing gland's life. Water quality requirements as per VDI 2035.



In open circuits, there is a risk of valve plug seizing caused by scale deposits. Thus, use only the most powerful actuators SKB... or SKC... for these applications. Additionally, periodic actuation (twice or three times per week) must be planned.

Always use a strainer upstream of the valve.

We generally recommend that you install a **strainer even with closed circuits** to increase the valve's functional safety.



For media below 0 °C, use the electric ASZ6.5 stem heating element to prevent the valve stem from freezing in the sealing gland. For safety reasons, the stem heating element has been designed for AC 24 V / 30 W operating voltage.



The maximum permissible temperatures in dependence of valve body materials are:

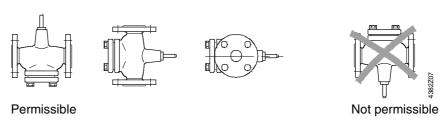
- GS-C 25 N = max. 350 °C (DN15 and DN25) - GS-45 = max. 300 °C (DN40 ... DN150)

### Mounting

Both valve and actuator can easily be assembled at the mounting location. Neither special tools nor adjustments are required.

The thermal insulator for thermo oil applications is factory-mounted for type suffix **2**. The actuator is directly mounted on the thermal insulator instead of the valve. The valve is supplied with mounting instructions.

Mounting positions



Direction of flow

When mounting, pay attention to the valve's flow direction symbol ——.

### Commissioning



### Commission the valve only if the actuator has been mounted correctly.

Stem retracts: Increasing flow
Stem extends: Decreasing flow

#### Service



For actuator service work: Turn off the pump and the operating voltage, close the shutoff valves, depressurize the pipes and allow them to cool down. Disconnect the electrical connections, where required, from the terminals. Re-commission the valve only if the actuator has been mounted correctly.

#### Stem sealing gland

The glands can be exchanged without removing the valve, provided the pipes are depressurized and cooled off and the stem surface is unharmed. If the stem is damaged in the gland range, replace the entire stem-plug-unit. Contact your local office or branch.

### Spare parts

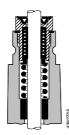
DN15 and DN25: Standard version DN15 ... DN150: Special version 2



Replacement for PTFE-O-ring sealing gland, including flat seal made from copper, for cooling water, chilled water, low temperature hot water, high temperature hot water, saturated steam, super-heated steam, thermo oils and brine  $-25\ldots+300/+350\,$  °C

For VVF61... DN15 and DN25 (Stem dia. 10 mm) 4 284 8829 0 For VVF61 ... 2 DN15 ... DN150 (Stem dia. 10 mm) 4 284 8829 0

DN40 ... DN150: Standard version



Replacement for PTFE-O-ring sealing gland, including flat seal made from copper, for cooling water, chilled water, low temperature hot water, high temperature hot water, saturated steam, super-heated steam and brine  $-25 \dots +220$  °C

For VVF61... DN40 ... DN150 (Stem dia. 14 mm) 4 679 5630 0

### Warranty

### The use of third-party actuators expressly voids any warranty claims.

The technical data  $\Delta p_{max}$ ,  $\Delta p_s$ , leakage rate, noise level and life apply only when used together with the Landis & Staefa actuators as listed in "Type summary".

### **Technical data**

Function data PN class PN40

Valve flow characteristic

0 ... 30 % linear  $\begin{array}{ll} \text{30 ...100 \%} & \text{n}_{\text{gl}} = \text{3 as per VDI / VDE 2173} \end{array}$ 

-25...+300/350 °C

Flange connections ISO 7005

Stroke

- DN15 ... DN50 20 mm - DN65 ... DN150 40 mm

Materials Valve body Cast steel

DN15 and DN25 GS-C 25 N as per DIN 17245 DN40 ... DN150 GS-45 as per DIN 1681

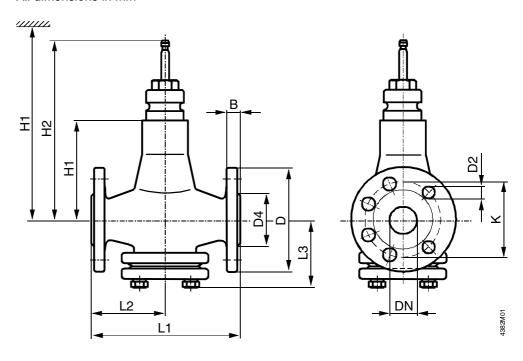
Seat, plug, and stem stainless steel

Sealing gland

Standard versionstainless steelSpecial versionstainless steelGland materialsPTFE sleeves

### **Dimensions**

### All dimensions in mm



DN	В	D	D2	D4	H1	H2	K	L1	L2	L3	Weight
[mm]		dia.	dia.	dia.							[kg]
15	14	95	14 (4x)	46	96	192.5	65	130	65	90	5.7
25	16	115	14 (4x)	65	111	207.5	85	160	80	107	9.0
40	18	150	18 (4x)	84	136	232.5	110	200	100	102	14.8
50	20	165	18 (4x)	99	136	232.5	125	230	115	107	17.5
65	22	185	18 (8x)	118	162	278.5	145	290	145	138	30.0
80	24	200	18 (8x)	132	170	286.5	160	310	155	150	37.0
100	24	235	22 (8x)	156	180	296.5	190	350	175	173	53.0
125	26	270	26 (8x)	184	200	316.5	220	400	200	195	76.0
150	28	300	26 (8x)	211	225	341.5	250	480	240	219	112.0

DN	Н							
[mm]	SKD	SKB	SKC					
15	> 596	> 671						
25	> 611	> 686						
40	> 636	> 711						
50	> 636	> 711						
65			> 737					
80			> 745					
100			> 755					
125			> 775					
150			> 800					

DN = Nominal diameter

- H = Total actuator height plus minimum distance to the wall or the ceiling for mounting, connection, operation, service, etc.
- H1 = Dimension from the pipe centre to install Structure the actuator (upper edge)
- H2 = Valve in the "Closed" position means that the stem is fully extended